

2 Korintus

Paulus nakerek dala rua bodik hutun sarani iha kota Korintus

Tabe

¹ Hakerek ne'e nosi ha'u, Paulus, mak Na'i Maromak boi baa Yesus Kristus klosan. Itakaan maluk Timotius namutuk no ha'u iha ne'e. Ami rua solok tabe.

Ha'u kalo hakerek bodik emi hutun sarani sia iha kota Korintus no rai Akaya tomak.[☆] ² Ha'u kaloon baa itakaan Ama Maromak no itakaan Na'in Yesus Kristus, nebee natudu laran di'ak baa emi, nebee emi bele moris manek no dame.

Paulus tonu Na'i Maromak

³ Ami hakara nebee ema hotu-hotu foti-nahaas Na'i Maromak naran. Tan Nia, itakaan Na'in Yesus Kristus Aman. Horan dodan hotu-hotu nahabut nosi Nia. Nia mak nakbiit itakaan neon nohuun. ⁴ Kalo ita hetan susar, Nia nalo ita neon di'ak. Hodi nunia, ita bele halo ema seluk neon di'ak. ⁵ Kristus netan susar wa'in tan nalo lia di'ak bodik ita. Mais oras ita hetan susar, ita moos hetan babiit hosi Na'i Maromak, tan ita talin malu ho Kristus. ⁶ Oras ami hetan susar, Na'i Maromak nakbiit amikaan neon, nebee ami bele haterus aan hodi neon boot. Na'i Maromak moos nodi dalan nia nebee ami bele hakbiit emikaan neon no sori emi hosi lia aat sia. Hodi nunia, kalo emi hetan susar hanesan ami, Na'i Maromak moos nakbiit emikaan neon,

[☆] **1:1** Kristus Klosan Lian 18:1

nebee emi bele haterus aan hodi neon boot hanesan ami. ⁷ Ami fiar ha'ak, emi bele terus biit. Tan kalo emi hetan susar nu'u ami, Na'i Maromak bele nakbiit emikaan neon, nu'u Nia moos nakbiit ti'an amikaan neon.

⁸ Mamaluk sia! Ami hakara nebee emi hatene tebes hosi susar mak ami hetan iha rai Asia. Baa oras nia, ami horan todan liu tan amikaan babelen. Ami neon mamar, to'o haneo loos mate dei. ⁹ Ami horan nu'u ema ida mak rona tekis ema makotu lia taa ukun mate baa nia. Mais lia nia sia hotu-hotu dadi, nebee ami hetak fiar baa Na'i Maromak, no la tara aan baa amikaan babelen du'uk. Na'i Maromak, mak noo beran atu nalo ema mak mate ti'an moris nikar. ¹⁰ Nia mak sori ami nosi lia aat sia baa oras ami kre'is mate. Ami haloon baa Nia ha'ak, Nia moos nakara sori emi nunia. ¹¹ Kalo emi hamulak bodik ami, hahalok nia tulun ami. Hodi nunia, Na'i Maromak nalo lia di'ak bodik ami, tan ema wa'in namulak bodik ami. Hotu, baa oras ema wa'in nia sia nanoin ami, sia moos sera dodan baa Na'i Maromak.

Tan saa Paulus sei la baa tenik kota Korintus dauk

¹² Ami bele dale wa'in, tan amikaan serwisu loos no tebes. Ami serwisu hodi neon moos tuir Na'i Maromak nakara. Ami hetan matenek* hosi Na'i Maromak, lahoos hosi ema raiklaran. Hodi nunia, ami bele tulun ema wa'in, kaliuk emi. ¹³ Iha hakerek ne'e, ha'u kakerek loos lia

☆ **1:8** 1 Korintus 15:32 * **1:12** Paulus niakaan hakara iha tohar ne'e, lia isin na'ak 'matenek mak nalo ema nanoin naruk, nebee bele natene lia tuir Na'i Maromak hanoin'. Ne'e na'ak, 'matenek' ne'e, lahoos nosi kakutak loos dei, mais nosi neon no.

mak emi bele hatene. Oras ne'e, emi foin hatene ha'ukaan hakaran balu. Mais ha'u kagoon, kalo bele, emi hetak hatene liu tan tenik. ¹⁴ Masik baa oras ne'e, emi foin hatene balu, nosi ikus, oras itakaan Na'in Yesus Kristus mai nikar, ha'u kfiar emi bele hatene hotu. Hodi nunia, emi bele neon boot tan ami, hanesan ami moos neon boot tan emi.

¹⁵ Uluk, ha'u kakotu ti'an atu ktone karee emi tenik, nebee ha'u kbele tulun emi isin rua. ¹⁶ Ha'u kaneo ka'ak, kalo ha'u kbaa rai Makedonia, ha'u ktuli karee emi. Hotu, kalo ha'u kfila mai kosi Makedonia, ha'u kbele tuli emi tenik. Hotu, emi bele tulun ha'u la'o liu baa rai Yudea.✧

¹⁷ Mais ha'u ksei la tone dauk. Arumak emi haneo ha'ak, ha'u kbosok emi ka? Arumak emi haneo ha'ak, ha'u kdale karin nu'u ema mak tuir raiklaran beer ka? Arumak emi haneo ha'ak, ha'u ne'e, ema oin-kotuk mak iha oin na'ak, "he'e!" iha kotuk na'ak "lale!" Arumak emi haneo ha'ak, ha'u ne'e, ilas nunia ka? ¹⁸ Lale. Nune'e mai. Kalo Na'i Maromak dale lia ida, nanis Nia nalo tuir. Ami moos nunia. Kalo ami dale iha oin ha'ak, "he'e!", iha kotuk la ha'ak, "lale."

¹⁹ Ha'u ko Silas no Timotius hanorin emi ti'an hosi Yesus Kristus, Na'i Maromak Oan. Kristus lahoos ema oin-kotuk mak iha oin dale "he'e", iha kotuk dale "lale". Yesus moos la koen kedas, tan kalo Nia dale "he'e", "he'e" bei-beik.✧ ²⁰ Lia hotu-hotu mak Na'i Maromak nameno bodik ita, nanis Nia nalo tuir. Nunia moos, kalo Yesus nameno lia ida na'ak, "he'e," ita bele hatebes

✧ **1:16** Kristus Klosan Lian 19:21 ✧ **1:19** Kristus Klosan Lian 18:5

ha'ak, “tebes!” tan ita talin malu ho Nia. Hodi nunia ita moos hatudu Na'i Maromak Niakaan maka'as. ²¹ Na'i Maromak, mak boi nola emi no ami ti'an. Nia mak foti ita baa Niakaan ema. Nia moos nalo ita bele terus bei-beik. ²² Nia foo Niakaan Kmalar Lulik atu babilan ita, nodi natudu Niakaan hakaran bodik ita. Lia nia hanesan ema ida marak niakaan karau sia atu foo tadak na'ak, karau nia, niakaan sasoin.

²³ Ha'u kdale ne'e, la bosok. Na'i Maromak natene ha'ukaan neon laran. Nia natene tan saa ha'u ksei la tone emi iha kota Korintus dauk. Nune'e mai. Ha'u la ktone dauk, tan la ko'uk kamoe emi, tan emikaan hahalok aat. ²⁴ Ami la beer dadi ulun bodik emi. Mais ami beer serwisu bele-bele ho emi, nebee emi bele neon boot no haterus aan biit, tan fiar baa Na'i Maromak.

2

¹ Tan lia nia, ha'u kakotu ti'an ka'ak, ha'u ksei la tone emi dauk, nebee ita hotu-hotu lalika neon susar. ² Kalo ha'u kmai kasusar emi, see tenik mak bele nalo ha'u neon di'ak? La noo tenik. Hela mesan emi foin bele. Mais kalo ha'u kmai baa oras ne'e, ha'u kmusti kasusar emi, tan emikaan hahalok. ³ Tan lia nia, ha'u kfoo hakerek uluk nia, ka'ak, ha'u ksei la tone dauk emi. Ha'u ksei kein to'o emi hahulin mo'u emikaan lia lai, foin ha'u ktone. Hodi nunia, ha'u lalika neon susar tan emikaan lia aat nia sia. Tuir dalan loos, emi musti halo ha'u neon di'ak. Malorek ti'an baa ha'u ka'ak, kalo ha'u neon di'ak, ne'e na'ak, emi moos neon di'ak. ⁴ Baa oras ha'u kalo hakerek uluk nia, ha'u koran susar no neon todan, tan emikaan hahalok. Ha'u moos tanis wa'in. Mais kakerek kalo nunia kodi

katudu ha'ukaan dadomin baa emi. Lahoos atu kodi kasusar emi.

Paulus nakara nebee sia foo pardua baa ema mak uluk nalo sala (1 Korintus 5:1-13)

⁵ Ema ida iha emikaan hutun sarani nasusar ema wa'in ti'an. Ha'u moos susar tan niakaan hahalok. Tuir loos, hahalok nia la kona ha'u resik, mais kona baa emi. ⁶ Oras ne'e emi de'an nia to'o nia nanawa ti'an. ⁷ Tan nia nanawa ti'an, emi musti halu'a lakon niakaan salan, hodi dale di'a-di'ak hikar ho nia. Keta to'o nia neon monu. ⁸ Ha'u kusu nebee emi hotu-hotu hatudu dadomin baa nia.

⁹ Ha'u kalo hakerek uluk nia atu kodi sukat emi. Ha'u kakara katene, kalo emi hala'ok lia hotu-hotu mak uluk ha'u karuka baa emi nia. ¹⁰ Oras ne'e, kalo emi foo pardua baa ema nia hodi halu'a niakaan salan, ha'u moos kakara. Kalo nia nalo sala baa ha'u, ha'u kalu'a ti'an. Ha'u kalo nunia iha Kristus oin, nebee ha'u dadi knaninuk bodik emi. ¹¹ Ita musti foo pardua baa ema, nebee diabuulun la noo leet atu nahonu ita. Ita keta momok, tan ita musti hatene hola diabu niakaan kakutak kadoor atu nodi naloti ita.

Paulus solok hakerek dala uluk baa hutun sarani iha Korintus, hotu nein atu rona lia nosi sia

¹² Uluk, oras ha'u kbaa kota Troas atu kanorin ema kosi Kristus Niakaan Lia Di'ak, Na'i Maromak loke dalan bodik ha'u. ¹³ Masik nunia moos, ha'ukaan neon la nakmetin, tan ha'ukaan maluk Titus sei la mai dauk nodi lia nosi emi. Tan baa

nia, ha'u kbaa sale ema makfiar sia iha Troas, hotu ha'u kbaa rai Makedonia.✧

Kristus natoba nola lia aat sia

¹⁴ Masik ha'u iha nabee dei, ha'u ksera dodan wa'in baa Maromak, tan Kristus natoba nola lia aat sia, to'o hotu-hotu la nakfodak. Tan ita soman malu ho Kristus, Na'i Maromak nala'o ita bei-beik ahan Niakaan ema. Baa oras ita katak ema hosi Kristus, hahalok nia hanesan nuhar morin ida mak morin lema ema hotu-hotu. ¹⁵⁻¹⁶ Uluk aan, ema Yahudi nalo sera tunun. Knuhar morin nia sa'e baa Maromak, nalo Nia neon di'ak. Ita moos hanesan nuhar morin ida mak sa'e baa Maromak tan ita talin malu ho Kristus. Mais ema mak se'i kotuk baa Maromak, sia filak ita baa nuhar dois, tan ita foo hatene baa sia ha'ak, sia atu dodok tan netan kastikar mak sasa fa'e sia nosi Na'i Maromak. Mais ema mak moris loos, sia filak ita baa nuhar morin, tan ita foo hatene baa sia ha'ak, Kristus sori sia no foo moris nima-nimak baa sia. Ema raiklaran see, mak bele nalo lia nia? La noo. Kristus mesan mak bele nalo.

¹⁷ Hanoin. Ami ne'e, lahoos nu'u ema seluk mak nalo aan hanesan Kristus klosan. Sia nanorin Maromak Manfatin atu buka sotir hanesan ema mak fa'an sa-saa. Emi hotu-hotu bele haree malorek ti'an ha'ak, ami la nunia, tan ami hanorin hodi neon loos. Amikaan dale nahabut baa Maromak. Amikaan moris talin malu ho Kristus.

3

Na'i Maromak eman sia simu Mamenon Foun

✧ **2:13** Kristus Klosan Lian 20:1

¹ Arumak emi hanoin ha'ak, ami ne'e ibun boot ka? Arumak emi hanoin ha'ak, ami nu'u ema nia sia mak nodi hakerek tonun nosi ema seluk, nebee emi simu sia ka? Lale! Ami la halo nunia. Ami moos la husu hakerek tonun hosi emi atu hodi baa fatin seluk. ² Ami hoo kedan hakerek tonun ti'an. Hakerek nia, mak emi du'uk. Lia nosi emikaan moris, ami rai ti'an iha amikaan neon. Hotu ami katak baa ema hotu-hotu, nebee sia moos natene emikaan moris. Hodi nunia, sia natene amikaan serwisu folin. ³ Malorek ti'an, emi hanesan hakerek mak Kristus nakerek, hotu latan baa ami. Mais Nia la nakerek nodi ai ween metan. Nia moos la nakerek iha fatuk kabelak ahan nu'u Ukun-badu mak Na'i Maromak latan baa Bei Musa uluk aan nia. Mais Nia nakerek iha emikaan neon nodi beran nosi Maromak Kmalar mak moris.✧

⁴ Ami hatene ha'ak, amikaan dalen ne'e tebes no loos, tan Kristus natebes nunia ti'an. ⁵ Kalo ami du'uk, ami la hoo beran atu halo sa-saa. Mais beran mak ami simu ne'e, mai nosi Na'i Maromak. ⁶ Nia mak foti ami baa ain-liman atu baa katak Niakaan Mamenon Foun baa ema. Mais Mamenon Foun nia isin, lahoos lia ema nala'ok ukun-badu, mais lia ema moris talin malu no Kmalar Lulik. Kalo ema ida nala'ok ukun-badu nebee Na'i Maromak simu nia, hahalok nia la noo folin, tan nodi ema baa mate. Mais kalo ema ida talin malu no Maromak Kmalar, nia netan moris loos to'o nima-nimak.✧

⁷ Uluk aan, Na'i Maromak ba'at Niakaan Ukun-badu baa fatuk kabelak, hotu foo baa bei Musa. Lia nia, maka'as tebes. Mais lia nune'e mai.

✧ **3:3** Ema Isra'el Sai Nosi Mesir 24:12; Yeremia 31:33; Yeskiel 11:19, 36:26 ✧ **3:6** Yeremia 31:31

Masik ema Isra'el sia nala'ok Ukun-badu nia moos, nosi ikus sia sei kona lelen nosi Na'i Maromak. Baa oras bei Musa simu nola Ukun-badu nia sia, niakaan oin naksinak maka'as basuk. Ema Isra'el sia la bele titu-naree niakaan oin. Dau-dau sinak nia lakon, foin sia bele.✧

⁸ Kalo Ukun-badu mak hakerek iha fatuk bele dadi maka'as nunia, saa tenik Mamenon mak Maromak Kmalar nakerek iha itakaan neon. Nanis, maka'as liu tan tenik. ⁹ Ukun-badu nia natudu na'ak, ita musti hetan kastikar mate mak naketak ita nosi Maromak, tan ita sakar hotu Ukun-badu nia. Masik nunia moos, ita sei hafoli Ukun-badu nia maka'as. Mais Maromak Kmalar maka'as liu tenik, tan Nia natudu dalam nebee ita bele di'a-di'ak hikar ho Na'i Maromak. ¹⁰ Ukun-badu mak uluk ema nafoli maka'as, oras ne'e la nunia ti'an, tan noo Mamenon Foun mak maka'as liu tan tenik. ¹¹ Ukun-badu nia niakaan maka'as, hanesan bei Musa oin mak naksinak la oras, hotu lakon. Mais Na'i Maromak Mamenon Foun maka'as liu tan tenik, tan nafati nohuun.

¹² Tan ami haloon baa Na'i Maromak Mamenon Foun mak nafati nia, ami haksakar aan dale malorek no la subar lia. ¹³ Ami lalika halo nu'u bei Musa mak taka subar oin nodi tais, nebee ema Isra'el sia la bele naree sinak mak lakon nai-naik nia.✧ ¹⁴ Na'i Maromak nalo ema Isra'el siakaan kakutak naktomak. To'o baa oras ne'e moos, kalo sia leno Niakaan Mamenon Tuan iha Hakerek Moon, hanesan noo tais ida mak taka nola siakaan ulun, to'o sia nu'u ema beik. Sia musti fiar baa Kristus lai, foin kakutak nakloke nikar. ¹⁵ Nunia tebes. To'o baa oras

✧ **3:7** Ema Isra'el Sai Nosi Mesir 34:29 ✧ **3:13** Ema Isra'el Sai Nosi Mesir 34:33-35

ne'e moos, kalo ema Yahudi sia leno bei Musa niakaan hakerek, sia rona, mais sia la natene tebe-tebes hakerek isin, tan la tama baa siakaan neon, hanesan noo tais taka nola neon.

¹⁶ Mais kalo ema ida fila nikar fiar baa itakaan Na'in, nu'u tais nia nakloke ti'an. ¹⁷ Na'in nia, ne'e mak, Maromak Kmalar. Kalo Kmalar nia moris iha itakaan neon, ita hakbois ti'an. La noo mak saseni ita nosi Na'i Maromak ona. ¹⁸ Tais la taka ita ona. Tan baa nia, ita dadi nu'u lalenok mak nasai Na'i Maromak ahar maksinak. Sura lora ita hetak haksinak hasai Niakaan sinak, to'o ita hakfilas dadi hanesan Nia, tan Niakaan Kmalar Lulik tulun ita.

4

Naha folin todan mak ema rai iha sasanan rai laran

¹ Tan Na'i Maromak natudu dodan baa ami nunia, ami hala'ok Niakaan serwisu. Ami la neon mamar, mais ami haterus aan bei-beik. ² Hori uluk ami hakotu ti'an atu dudu sees lia aat sia. Ami la halo lia funin mak moe lalek. Ami la tolek. Ami la dale bosok Maromak Manfatin, mais ami hanorin halo loos. Hodi nunia, ema hotu-hotu bele leno du'uk amikaan dale iha Na'i Maromak oin, hotu nakotu du'uk, ami ne'e, ema raiklaran oin nu'u saa. ³ Mais ema mak la no'uk natene Lia Di'ak mak ami hanorin nia, sia atu dodok tan kona kastikar mak sasa fa'e sia nosi Na'i Maromak.

⁴ Oras ne'e, ema wa'in naloon baa diabu ulun. Nia nalo balu kakutak naktomak, to'o neon naktomak no la fiar baa Na'i Maromak. Tan

☆ **3:16** Ema Isra'el Sai Nosi Mesir 34:34

siakaan matan delek nunia, sia la bele naree Na'i Maromak Niakaan sinak. Sia la simu Lia Di'ak nosi Kristus mak mai naroma sia. Masik Kristus ilas ida no Na'i Maromak, sia la titu. ⁵ Ami la dale aan du'uk, mais ami dale wa'in hosi lia Yesus Kristus, itakaan Na'in. Kalo ami dale aan du'uk, ami dale loos lia ne'e: ami ne'e dadi emikaan ainliman, tan Yesus mak nakara. ⁶ Uluk aan, Na'i Maromak dale na'ak, "Musti noo kroman mak naksinak iha fatin makukun." Hotu, Nia nase'i Niakaan kroman atu naksinak iha itakaan neon laran, tan nakara foo Niakaan kroman baa ita. Lia nia isin na'ak, baa oras ita hanoin lia hosi Kristus, ita moos hanoin Na'i Maromak beran no ahar maksinak.*

⁷ Ita ne'e, ema raiklaran da-dauk dei. Masik nunia moos, Na'i Maromak bali Niakaan ahar maksinak kabaas nia iha itakaan neon laran ti'an. Lia nia hanesan ema ida rai niakaan sasoin mak noo folin iha sasanan rai laran. Malorek ti'an, ahar maksinak maka'as iha itakaan neon, la mai nosi ita, mais mai nosi Na'i Maromak. ⁸ Dadi, masik ema tonan no nasusar ita karukkwana moos, ita haterus aan bei-beik. Masik ita la hatene atu halo saa moos, ita la neon mamar. ⁹ Masik ema naloot no namukit ita moos, Na'i Maromak la la'o nela ita. Masik ema ta'e ita moos, ita la dodok. ¹⁰ Dala wa'in ami kona tonan kre'is mate, hanesan Yesus moos kona tonan oras Nia mate. Mais hodi nunia, ema iha fatin hotu-hotu bele naree malorek beran nosi Yesus Niakaan moris iha amikaan moris. ¹¹ Nunia tebes! Ami hetan tonan kre'is mate, tan dadi baa Yesus eman. Mais hodi nunia, ema hotu-hotu bele naree Yesus moris iha amikaan moris

* 4:6 Lia Uluk Fohon 1:3

mak bele mate ne'e. ¹² Mais nune'e. Masik ami mate moos, ami la hata'uk dale hosi Kristus. Ami hadi'a aan mate, nebee emi bele hetan moris.

¹³ Hakerek Moon na'ak, "Tan Ha'u kfiar baa Na'i Maromak, etuk ha'u kdale." Amikaan hanoin moos manesak. Ami fiar baa Na'i Maromak, etuk ami musti katak Nia baa ema.✧

¹⁴ Ami hatene ha'ak, Na'i Maromak mak nalo itakaan Na'in Yesus, moris nikar. Nosi ikus, Nia atu nalo ita moris hikar bele, tan ita soman malu ho Yesus. Hotu ita hariik iha Maromak oin, tan Nia simu ita. ¹⁵ Nia nalo lia ne'e sia, bodik emi. Sura loron Nia beer natudu laran di'ak hetak wa'in baa ema. Hodi nunia, ema sera dodan hetak wa'in baa Nia nodi katak lia nosi Niakaan ahar maksinak kabaas.

Ita fiar nohuun baa Na'i Maromak

¹⁶ Tan lia nia, ita la neon mamar, mais haterus aan bei-beik. Masik itakaan isin lolon dodok, sura loron Na'i Maromak nakbiit itakaan neon.

¹⁷ Tuir ita haneo, baa oras ne'e ita kona susar oi-oik. Mais ita musti hanoin, tan loron ikus Na'i Maromak atu foti-nahaas ita. Tan lia nia, ita hafolin saa mak dadi baa oras ne'e, la saa ida!

¹⁸ Ita musti haneo baa lia mak la naksain. Tan lia mak naksain, la oras dei. Mais lia mak la naksain, nafati nima-nimak.

5

¹ Ita hatene ha'ak, oras ne'e ita tau heik itakaan isin lolon iha raiklaran ne'e, hanesan batane mak nariik heik. Masik itakaan isin lolon atu dodok moos, ita lalika neo-neon, tan Na'i Maromak nadi'a kedan ti'an fatin kabaas

✧ **4:13** Kananuk Sia 116:10

bodik ita iha lale'an. Fatin nia, lahoos ema raiklaran mak nariik, mais Na'i Maromak du'uk mak nariik. Fatin nia nafati nohuun. ² Ita horan todan ho isin lolon tuan ne'e, tan beer simu isin lolon foun, hanesan tais foun iha lale'an. ³ To'o nebaa, ita la hakwalan, tan tau tais foun ti'an.* Ita la dadi loos kmalar, mais ita simu isin lolon foun iha lale'an. ⁴ Baa oras ita sei hein iha isin lolon mak bele dodok ne'e, ita hakro'an, tan horan susar todan. Masik nunia moos, ita la ho'uk mate hela itakaan isin lolon. Lale! Ita ho'uk habusik hela isin lolon tuan, seluk kedan hodi moris foun iha lale'an. ⁵ Na'i Maromak nadi'a kedan moris foun nia bodik ita. Nia moos latan Niakaan Kmalar baa ita, atu dadi lia kakaer bodik Niakaan mamenon nia.

⁶ Tan baa nia, ita fiar nohuun baa Na'i Maromak. Ita hatene ha'ak, baa oras ita sei iha isin lolon raiklaran ne'e, ita moos sei dook hosi Maromak. ⁷ Oras ita sei moris iha raiklaran, ita haloon baa Maromak tan ita fiar baa Nia, lahoos tan ita haree Nia. ⁸ Mais ita hatene, kalo ita mate la'o hela itakaan isin lolon raiklaran ne'e, ita horan sotir tan ita moris hamutuk ti'an ho Na'i Maromak iha lale'an. ⁹ Masik ita sei moris iha raiklaran ka, ita moris ti'an iha lale'an ka, ita harui aan halo Na'i Maromak neon di'ak. ¹⁰ Keta halu'a. Nosi ikus, ema hotu-hotu musti nataa baa Kristus. Tan Kristus, Ema Makotu Lia mak tetu ema hotu-hotu siakaan moris iha raiklaran. Tetu notu, Nia selu fatan basuk, tuir ema ida-idak hahalok. Nia natene, ema ida-idak niakaan hahalok na'ak, hahalok nia di'ak ka, hahalok nia aat.✧

* **5:3** Hakerek Moon lia Yunani balu na'ak, "tau tais". Mais noo balu mak na'ak, "kolu tais". ✧ **5:10** Roma 14:10

Ita bele di'a-di'ak ho Na'i Maromak, tan Kristus

¹¹ Tan ami hanoin ha'ak, Kristus atu tetu amikaan moris nunia, ami hata'uk hodi hakneter Nia. Ami moos harui aan hamaus ema seluk, nebee sia fiar baa Nia. Na'i Maromak natene amikaan neon. Ha'u kakara, nebee emi moos hatene amikaan neon. ¹² Ami la dale aan du'uk. Mais ami foo lia krarain baa emi, nebee emi neon boot tan ami, no emi lalika moe. Hodi nunia, emi bele hataa ema makibun boot tan siakaan serwisu folin. Masik siakaan serwisu noo folin moos, siakaan neon la moos. ¹³ Arumak emi filak ami nu'u ema bulak. Mais kalo ami bulak tebes, ami halo nunia atu hodi tulun emi. Kalo ami la bulak moos, ami halo nunia atu hodi tulun emi.

¹⁴ Kristus dadomin mak babilan ami. Ami fiar ha'ak, Ema na'in ida, mak Kristus, mate atu selu nola ema hotu-hotu. Lia nia nu'u ita hotu-hotu mate ti'an hodi habusik hela moris tuan, to'o ita la hoo beran sa-saa tenik iha raiklaran. ¹⁵ Kristus mate bodik ema raiklaran hotu-hotu, nebee sia netan moris foun, no la moris tuir siakaan beer du'uk ona. Sia moris tuir Niakaan beer, tan Nia mate hotu moris nikar bodik sia.

¹⁶ Tan lia nia, ita keta sukat ema hodi sasukat raiklaran ona. Uluk, ita sukat Kristus hodi sasukat raiklaran, mais oras ne'e la nunia ona. ¹⁷ Ema mak talin malu no Kristus, nia dadi ema foun mak noo moris foun. Nia la nu'u uluk ona, tan nia la'o nela moris tuan no simu nola moris foun ti'an. ¹⁸ Hotu-hotu ne'e, Na'i Maromak mak nalo. Nia mak loke dalan nebee ita di'a-di'ak hikar ho Nia, tan Kristus kasu mohu itakaan salan. Hotu, Nia moos foo ita serwisu hatudu dalan baa ema seluk sia, nebee sia moos bele di'a-di'ak nikar no Nia.

¹⁹ Hanoin! Baa oras Kristus sei iha raiklaran ne'e, Na'i Maromak nodi Nia nalo ema di'a-di'ak nikar no Na'i Maromak. Nia la sura siakaan salan, to'o sia la natiu sala kastikar ona. Hotu, Nia foo serwisu baa ita atu katak baa ema seluk sia, nebee sia moos bele di'a-di'ak nikar no Nia.

²⁰ Ami ne'e, Kristus sasi'an. Na'i Maromak naruka ami atu hamaus ema hodi mai, nebee sia di'a-di'ak hikar ho Nia. Tan baa nia, ami hodi Kristus naran hato'o lia baa emi ha'ak, "Na'i Maromak beer nebee emi di'a-di'ak hikar ho Nia." ²¹ Kristus du'uk la nalo sala. Mais Na'i Maromak nalo Nia natiu itakaan salan. Na'i Maromak nalo nunia nebee ita bele moris neon loos hanesan Kristus.

6

Na'i Maromak nase'i lia di'ak bodik ita

¹ Tan ami serwisu hamutuk ho Na'i Maromak, ami hakara foo lia tate'an baa emi nune'e: Na'i Maromak natudu laran di'ak wa'in baa emi. Dadi emi keta simu butan dei. ² Hakerek Moon na'ak,

"Kona baa niakaan oras, Ha'u kanono o.

Oras Ha'u ksori ema, Ha'u moos tulun o."

Hanoin di'a-di'ak, tan oras ne'e kona baa Na'i Maromak loron atu sori ema.✧

³ Tan lia nia, ami hakara daka aan nebee moris loos. Ami la ho'uk saseni ema mak mai buka Na'i Maromak dalan moris. Ami dale lia mak loos, nebee ema seluk keta nadois amikaan naran.

⁴ Ami halo lia hotu-hotu nunia atu hatudu ha'ak, ami ne'e, Na'i Maromak ain-liman mak di'ak. Masik ami hetan susar ka, ami moris iha tokar lauk klaran ka, ami haterus aan hala'ok Niakaan

✧ 6:2 Yesaya 49:8

serwisu bei-beik. ⁵ Nunia moos, oras ami kona ta'e, oras ema natama ami baa bui, oras ema tokar lauk ami, oras ami serwisu susi ruin, oras ami la bele toba, no oras ami horan salaen.✧

⁶ Ami ne'e, Na'i Maromak ain-liman mak serwisu hodi neon loos. Ami hatene tebe-tebes Nia. Ami hetu aan. Ami halo lia di'ak bodik ema. Ami foo leet baa Kmalar Lulik babilan ami. Ami la oin-kotuk hadomi ema. ⁷ Baa oras ami dale, ami dale lia loos, lahoos lia bosok. Ami simu hola beran hosi Na'i Maromak atu hodi halo lia di'ak. Hodi nunia, ami hoo ro'at-meik nosi Na'i Maromak atu hodi sakar funu no daka moris.

⁸ Masik ema nakneter ami ka, nadois ami ka, ami haterus nohuun. Masik ema dale nahonu ami ka, daka amikaan naran di'ak ka, ami haterus nohuun. Masik ema dale na'ak, ami dale be'ur ema ka; ema dale na'ak, ami dale lia loos ka, ami haterus nohuun. ⁹ Noo ema mak la natene ami. Mais noo wa'in mak natene amikaan naran. Dala wa'in ami kre'is mate, mais ami sei moris hafati. Dala wa'in ema tonan ami, mais ami sei la mate.

¹⁰ Masik ami horan todan moos, ami neon boot nohuun. Masik ami la hoo osan moos, ami hasoi ema wa'in neon. Nu'u ami ne'e la hoo sa-saa, mais tuir loos, ami hoo hotu sa-saa.

¹¹ Ami dale malorek baa emi iha kota Korintus, tan ami hadomi emi tebe-tebes. ¹² Ami la hatoos amikaan dadomin baa emi. Mais emi mak hatoos emikaan dadomin baa ami. ¹³ Tan baa nia, ha'u kfoo lia tate'an baa emi, nu'u emi ha'ukaan oan sia nune'e: keta hanawa hadomi ami.

Keta talin malu ho ema mak la fiar Kristus

14 Keta talin malu ho ema mak la fiar baa Yesus Kristus, tan ita lahoos nu'u sia. Ita, ema makfiar mak moris loos. La fatan ita hamutuk ho ema mak sakar Na'i Maromak. Keta to'o sia koko ita atu serwisu hamutuk. Ema laran di'ak no ema laran aat la bele soman malu. Kroman la bele kahur no makukun. 15 Kristus no diabu ulun bele neon ida ka?* La bele! Ema mak la fiar baa Na'i Maromak bele simu fafa'ek manesak no ema mak fiar ka? La bele!

16 Nunabee? Arumak emi haneo ha'ak, emi bele tama uluk baa Na'i Maromak Niakaan uma hamulak hodi lo'u-sudur baa Nia, foin sai atu lo'u-sudur baa ai'oi lulik ka? Hahalok nia la fatan! Tan Na'i Maromak, Maromak mak moris. Nia, itakaan Na'in. Ita, nu'u Niakaan uma hamulak, tan Nia nein iha itakaan neon laran. Hakerek Moon na'ak,

“Ha'ukaan uma iha Ha'ukaan ema sia klaran.

Ha'u atu ktama-sai iha siakaan klaran.

Ha'u kdadi baa siakaan Maromak.

Sia moos dadi baa Ha'ukaan ema.”✧

17 Na'i Maromak moos katak na'ak:

“Emi musti sai hosi ema seluk klaran no haksasa hela sia.

Keta to'o emi dadi nu'u sia.

Emikaan neon musti moos.

Emi musti hakdook aan hela hotu-hotu mak nahobos neon.

Halo nunia lai, foin Ha'u ksimu emi.✧

18 Halo nunia lai, foin Ha'u kdadi baa emikaan Ama;

* **6:15** Hakerek Moon lia Yunani nakerek Beliar iha ne'e. Beliar nia, sia nola nosi lia Ibrani *Belial*. Niakaan lia isin na'ak, 'lia aat,' 'lia mak la di'ak,' 'lia mak la noo folin,' no 'diabu ulun'. ✧ **6:16** Ukun-badu Na'ilulik 26:11-12; Yeskiel 37:26-27; 1 Korintus 3:16, 6:19; Efesus 2:21 ✧ **6:17** Yesaya 52:11

emi moos dadi baa Ha'ukaan oan.
Tebes!

Itakaan Na'in mak beran kaliuk, katak
nunia."✧

7

¹ Mamaluk sia mak ha'u kadomi! Tan Na'i Maromak nameno ti'an lia ne'e sia hotu-hotu baa ita, ita musti hamoos itakaan neon no itakaan moris. Keta habusik lia kadoor nein iha itakaan neon laran, tan ita hakara dadi ema moon bodik Na'i Maromak atu hodi hatudu ha'ak, ita hata'uk no hakneter Nia.

Paulus neon boot rona lia nosi ema Korintus sia

² Mamaluk sia! Keta taka matan. Loke neon simu ami. Uluk, oras ami iha emikaan klaran, ami la halo sala kois baa ema. Ami la hodi ema baa sala. Ami la be'ur ema atu buka sotir. ³ Ha'u kdale ne'e, lahoos tan atu tula sala baa emi, mais tan ha'u kadomi emi. Masik ita moris ka, mate ka, ita soman malu bei-beik. ⁴ Oras ne'e, ha'u la kneo-neon ona, tan ha'u kfiar baa emi ti'an. Ha'u kbele neon boot tan emi. Emi moos hakbiit ha'ukaan neon. Dadi, masik ita kona susar ti'an, oras ne'e ha'u neon boot bei-beik tan emi.

⁵ Uluk, baa oras ami mai iha rai Makedonia, ami kole atu mate tan hetan susar karuk-kwana. Ami toe ho ema matak. Ami moos horan hata'uk.✧ ⁶ Mais tan Na'i Maromak nakara nakbiit ema neon mak noran todan, Nia nakbiit amikaan neon nodi solok Titus mai nikar baa ami. ⁷ Titus mai ti'an, nia nakbiit amikaan neon, tan nia nasara lia na'ak, oras nia sei iha emi,

✧ **6:18** 2 Samuel 7:14; 1 Lia Rai Isra'el no Rai Yahuda 17:13; Yesaya 43:6; Yeremia 31:9 ✧ **7:5** 2 Korintus 2:13

emi hakbiit niakaan neon. Nia moos dale na'ak, emikaan neon sadi'a ho lia mak uluk dadi ti'an iha emikaan klaran. Nia moos dale na'ak, emi harui aan atu tulun ha'u. Rona kola nunia, ha'u neon boot tebes.✧

⁸ Ha'u katene, ha'ukaan hakerek uluk mak kodi de'an emi nia, nanis nalo emi susar. Mais ha'ukaan neon la sadi'a. (Tuir loos, uluk ha'ukaan neon sadi'a oan ida, baa oras katene kola, hakerek nia nasusar emi. Mais emi horan todan la oras dei.) ⁹ Tan lia nia, ha'u neon boot. Mais lahoos tan emi horan todan. Lale! Ha'u neon boot, tan ha'ukaan hakerek nia namaus emi to'o horan neon aat. Hotu, emi katak sain emikaan salan hodi la'o hela emikaan lia mak la di'ak sia, atu fila tuir Na'i Maromak dalam moris loos. Na'i Maromak mak nalo emi to'o halo neon aat nunia. Hodi nunia, emi la lakon aan tan ha'ukaan hakerek nia. ¹⁰ Tebes! Kalo ita horan neon aat tuir Na'i Maromak neon, ita hanawa halo lia aat, hodi fila hikar tuir dalam moris mak loos. Lia nia nabusik ita nosi Na'i Maromak Niakaan kastikar. Kalo ita halo neon aat nunia, ita la lakon aan. Mais kalo ita halo neon aat iha ibun dei, nosi ikus ita nanis dodok.

¹¹ Hanoin! Tan ha'ukaan hakerek uluk nia noo folin boot. Emi horan neon aat tuir Na'i Maromak beer. Hotu emi ho'as lakon lia aat sia hosi emikaan moris, tan emi kole ti'an ho emikaan a'aat. Emi moos hata'uk, keta to'o emi atu halo aat hikar. Emi beer atu haree ha'u, hodi hadi'a aan halo lia di'ak. Emi moos hadi'a aan taa ukun baa ema mak nalo sala. Tan emi halo lia loos nia sia, emi dadi ema moos ti'an. Hodi nunia, la noo ema mak bele tula sala baa emi

✧ 7:7 2 Korintus 2:5

ona. ¹² Ha'u la kalo hakerek uluk nia bodik ema mak nalo lia aat nia. Ha'u moos la kakerek bodik ema mak kona niakaan a'aat nia. Mais, ha'u kakerek bodik emi, nebee emi bele hatudu iha Na'i Maromak oin ha'ak, emi hadomi ami tebes. ¹³ Lia nia mak nakbiit ha'ukaan neon.

Emi moos hakbiit Titus neon, nebee metin. Tan emi halo nunia, amikaan neon moos hetak biit. ¹⁴ Uluk, ha'u ktonun emi iha Titus oin. Ha'u moos katak baa nia ka'ak, emi la isin ida dauk hamoe ha'u. Saa mak ami katak baa emi, tebes. Saa mak ami katak baa Titus hosi emi moos, tebes. ¹⁵ Sura nia nanoin nola emikaan hahalok no emikaan dalen, nia hetak nadomi emi. Nia moos nanoin, oras nia baa emi, emi simu nia hodi kneter, masik emi neo-neon baa ha'ukaan hakerek nia. ¹⁶ Ha'u neon boot, tan ha'u kbele fiar emi baa lia hotu-hotu. Ha'u la kneo-neon tenik baa emi ona!

8

Foo tatulun hodi neon no laran

¹ Mamaluk sia mak ha'u kadomi! Ami hakara nebee emi hatene Na'i Maromak laran di'ak mak Nia natudu baa hutun sarani sia iha rai Makedonia. ² Masik sia netan susar wa'in moos, sia neon boot bei-beik. Masik sia du'uk mikit moos, sia sei foo tatulun baa ema makfiar seluk sia. ³ Ha'u karee kodi matan sia foo hotu-hotu tuir siakaan babelen. Nunia ti'an, sia sei foo tu'an tenik. La noo mak naseten sia. ⁴ Sia du'uk mak nusu ami loke dalan, nebee sia bele nola fafa'ek atu tulun mamaluk makfiar sia mak kona susar iha Yerusalem.✧ ⁵ Uluk, ami haloon nebee sia bele nalo nune'e. Mais saa mak sia nalo ti'an

✧ 8:4 Roma 15:26

nia, liu tan nosi saa mak ami haloon baa, tan sia moos latan neon no laran baa itakaan Na'in. Sia dale baa ami na'ak, "Ami latan amikaan moris nebee serwisu hamutuk ho emi, tan lia nia tuir Na'i Maromak nakara."

⁶ Tan hutun sarani Makedonia siakaan knan-inuk di'ak nunia, ami husu Titus fila nikar baa emi iha Korintus atu tulun emi nebee emi moos tuir tulun ema susar sia iha Yerusalem. Uluk, Titus tulun emi hahuu libur osan bodik sia. Oras ne'e, ami husu nebee nia fila nikar, tulun emi hato'o emikaan serwisu nia.[☆] ⁷ Emikaan serwisu bodik Na'i Maromak, di'ak ti'an. Emikaan fiar, biit. Emikaan dalen, furak. Emi hatene lia wa'in hosi Na'i Maromak ti'an. Emi biit basuk. Emi hadomi ami liu. Mais oras ne'e, ha'u kakara nebee emi moos laran maluak hodi tuir libur osan bodik hutun sarani mak netan susar iha Yerusalem.

⁸ Ha'u la kaseten emi, mais kakara sukat emi dei. Hutun sarani sia iha Makedonia sei no'i libur osan bodik ema iha Yerusalem. Oras ne'e, ha'u kusu emi iha Korintus, emi moos hakara tuir hatudu emikaan dadomin ka? ⁹ Emi hatene ti'an, itakaan Na'in Yesus Kristus natudu laran di'ak baa emi. Uluk, Nia nu'u ema maksoin. Mais Nia boi namukit aan, nebee nasoi emi.

¹⁰ Tinan uluk nia, emi iha Korintus hakara tulun maluk sia iha Yerusalem. Emi moos hahuu libur osan ti'an. Tuir ha'u, oras ne'e emi musti halo nune'e: ¹¹ Hato'o emikaan serwisu hodi foo hotu saa mak emi hakotu ti'an atu foo. Emi hakara foo hira, foo baa ona. Mais keta halu'a foo hodi neon no laran. ¹² Surak ita foo hodi neon no laran, ita bele foo tuir itakaan babelen.

☆ **8:6** Titus 2:14

Hodi ita dei. Ita lalika foo liu nosi itakaan babelen.

¹³ Ha'u la kakara katodan emi, nebee ema seluk noran kmaan. Ha'u kakara ita hotu-hotu hatiu bele-bele siakaan susar nia. ¹⁴ Oras ne'e emi hoo naresin, mais siakaan naklara. Kleuleur sia moos bele selu nikar, kalo emikaan naklara. Hodi nunia, kmaan no todan, ita hatiu bele-bele. ¹⁵ Hakerek Moon na'ak,

“Ema mak netan wa'in,
la naresin.
Ema mak la netan wa'in,
la naklara.”✧

Titus sia serwisu tuan libur osan bodik ema Yerusalem

¹⁶ Ha'u ksera dodan baa Na'i Maromak, tan Nia namaus Titus to'o Titus nakara tulun emi, hanesan ha'u kakara tulun emi. ¹⁷ Tebes. Oras ami husu nia atu baa naree emi, nia moos no'uk, tan nia beer basuk. ¹⁸ Mais nia la baa mesan, tan ami moos solok maluk ida baa bele-bele no nia. Hutun sarani hotu-hotu iha ne'e tonun ema nia, tan niakaan serwisu katak Lia Di'ak. ¹⁹ Ema malikuk sia iha hutun sarani ne'e boi nola nia atu namutuk no ami hato'o tatulun baa ema susar sia iha Yerusalem. Hodi hala'o serwisu ne'e, ami haboot itakaan Na'in, hodi hatudu ha'ak ami tebe-tebes hakara atu tulun sia. ²⁰ Kalo libur hotu osan ti'an, ami hakara hato'o osan boot nia bele-bele baa Yerusalem, nebee la noo ema ida mak nasalak ami na'ak, ami hato'o osan nia la tuir dalan. ²¹ Tan ami hakara hatudu amikaan neon moos iha Na'i Maromak oin no ema raiklaran oin.✧

✧ **8:15** Ema Isra'el Sai Nosi Mesir 16:18 ✧ **8:21** Lia Fuan Tate'an 3:4

²² Ami moos solok maluk ida tenik atu baa bele-bele no Titus nebee serwisu tuan emi libur osan iha Korintus. Ami sukat ti'an niakaan lisan dala wa'in hodi haree malorek Niakaan serwisu bodik itakaan Na'in. Nia baa tulun emi nodi neon no laran, tan nia natene emi halo lia mak di'ak.

²³ Kalo ema nusu emi na'ak, Titus ne'e see, katak ha'ak nia ha'ukaan soman mak serwisu bele-bele no ha'u bodik emi. Nia nadi'a aan atu baa bele-bele no maluk rumak sia mak hutun sarani boi ti'an nebee serwisu tuan emi libur osan. Siakaan serwisu nia nanis atu nakneter Kristus. ²⁴ Oras sia to'o nebaa, emi musti haliku sia di'a-di'ak. Hodi nunia, hutun sarani seluk sia bele naree emikaan dadomin. Naree nunia, sia moos bele natene tan saa ami tonun emi.

9

Osan tatulun bodik ema sarani sia iha Yerusalem

¹ Tuir loos, ha'u lalika kakerek tenik kosi tatulun bodik Kristus eman sia iha Yerusalem.

² Ha'u katene ka'ak, emi hodi neon no laran atu tulun sia. Ha'u katak ti'an baa hutun sarani iha Makedonia hosi emikaan laran di'ak nia. Ha'u kmose emi kodi dale ka'ak, emi hosi rai Akaya hadi'a aan ti'an hori tinan uluk atu solok osan tatulun. Ha'u moos dale kosi emikaan laran di'ak mak nakbiit ema seluk, to'o sia moos nakara tulun ema susar. ³ Masik nunia moos, ha'u ksolok itakaan maluk sia baa emi atu serwisu tuan emi libur osan. Ha'u katak kedas baa emi, nebee emi hadi'a aan kedan. Keta to'o lia saa mak ami dale wa'in hosi emi, mamuk. ⁴ Kalo ema Makedonia mai bele-bele no ha'u, mais emi sei la libur mohu osan dauk, ita hotu-hotu moe. Keta

to'o ha'ukaan fiar baa emi, la noo krarain. ⁵ Tan lia nia, ha'u kaneo ka'ak, di'ak liu itakaan maluk sia baa uluk, nebee emi hotu-hotu bele babilan osan tatulun nia, tuir emikaan mamenon uluk nia. Foo hodi laran maluak. Keta foo hodi toos kamoruk.

⁶ Lia huun nune'e: "Ema mak kuda fini wa'in, netan nikar wa'in. Ema mak kuda fini la wa'in, netan nikar la wa'in." ⁷ Ema ida-idak musti naneo du'uk, nia atu foo hira. Keta foo hodi neon baluk. Keta foo tan ema naseten emi. Na'i Maromak nadomi ema mak foo nodi neon no laran. ⁸ Nia nakara natuun matak-malirin baa emi, to'o emi la haklara kois. Nia moos bele foo liu tan tenik, to'o emi bele fa'e resin sia bodik tulun serwisu hotu-hotu mak di'ak. ⁹ Hakerek Moon na'ak,

"Na'i Maromak foo fafa'ek baa ema mukit sia, nosi Niakaan laran di'ak.

Niakaan dadi'ak la no rohan,

tan Nia neon loos to'o nima-nimak."✧

¹⁰ Na'i Maromak mak foo fini, nebee ema mak nalo to'os bele kuda. Nia mak foo hahaak, nebee ita bele haa. Nia atu foo matak-malirin baa emi, nebee emi bele halo lia loos. Nu'u emi dadi baa ema mak nalo to'os, no Na'i Maromak foo fini baa emi nebee emi kuda. Sura lora Nia nalo emikaan to'os isin, hetak wa'in.✧ ¹¹ Na'i Maromak nakara foo baa emi, liu tan saa mak emi buka, nebee emi bele tulun ema seluk sia hosi emikaan laran di'ak. Kalo emi tulun ema seluk nunia ti'an, sia nanis sera dodan baa Na'i Maromak. ¹² Tebes. Tatulun mak emi foo baa hutun sarani sia iha nebaa, nanis tulun sia. Hotu, ema wa'in sera dodan baa Na'i Maromak.

✧ 9:9 Kananuk Sia 112:9 ✧ 9:10 Yesaya 55:10

¹³ Oras sia simu emikaan tatulun, lia nia natudu kakaer na'ak, emikaan fiar baa Kristus Niakaan Lia Di'ak nia, la mamuk. Hodi halo tuir emikaan fiar, sia atu tonu-haboot Na'i Maromak, tan emi foo tatulun hodi laran di'ak baa sia no ema seluk sia.

¹⁴ Ema mak simu nola tatulun nosi emi, sia moos atu namulak bodik emi. Sia nadomi emi, tan Na'i Maromak natudu laran di'ak wa'in baa emi. ¹⁵ Mais hanoin! Na'i Maromak foo loos sasoin ida mak kabaas kaliuk baa ita. Ne'e mak, Yesus! Etuk, ita tonu bele-bele Na'i Maromak ha'ak, "Ami sera dodan baa Ita Boot!"

10

Paulus dale nosi niakaan serwisu hanesan Kristus klosan

¹ Oras ne'e, ha'u, Paulus du'uk mak katak lia ne'e. Emi balu dale ha'ak, "Kalo Paulus namutuk no ami, nia dale mamamar dei. Mais kalo Paulus dook, nia naberan aan dale maka'as." Nunia tebes ka? Nune'e mai. Ha'u kusu kodi karaik aan no laran furak hanesan Kristus laran, nebee emi hanono baa ha'u. ² Ha'u kusu nune'e, tan emi balu ha'ak, ha'u la koo beran. Sia na'ak, amikaan hahalok hanesan ema mak la tuir Maromak. Kalo sia la nanawa dale nunia, ha'u kmai, ha'u kdale maka'as baa sia. Ha'u katak kedan lia ne'e baa emi hotu-hotu, nebee oras ha'u kmai, ha'u lalika de'an sia. ³ Ita ema raiklaran da-daun dei. Tebes. Mais kalo ita sakar ema seluk, ita lalika hakaat malu, hanesan ema mak la natene Maromak. ⁴ Kalo ita sakar ema, keta halu'a, itakaan ro'at-meik la manesak no ema mak la natene Maromak. Kalo ita sakar ema ida mak ulun fatuk to'o toe no ita, ita hoo Na'i Maromak

beran mak bele nadodok niakaan lia tatuur mak nia nodi sakar ita. ⁵ Na'i Maromak beran bele sobu lia huun hotu-hotu mak sakar Nia, no lia huun hotu-hotu mak nalo ema la no'uk natene Nia. Niakaan beran nia moos bele natudu dalan atu seluk itakaan hanoin dalan tuan, nodi hanoin dalan foun. Hodi nunia, ita bele hanoin tuir Kristus Niakaan hanoin.✧ ⁶ Emi wa'in hanono baa Kristus ti'an, hodi halo tuir Niakaan hakaran hotu-hotu. Mais emi balu la ho'uk hanono baa Nia. Tan lia nia, ami hadi'a aan taa ukun baa ema mak la nanono baa Nia.

⁷ Emi hakara haree loos lia mak naksain dei. Mais musti haree noo, ema neon laran. Noo ema seluk mak nafolin aan na'ak Kristus klosan. Kalo nunia tebes, ema nia musti simu na'ak, ami moos Kristus klosan hanesan nia. ⁸ Arumak emi haneo ha'ak, ha'u kfoti aan tan beran mak itakaan Na'in latan baa ami ka? Lale! Nia latan beran nia baa ami atu hodi hakbiit emi, lahoos atu hadodok emi. Tan baa nia, ha'u la kfoo leet baa ema atu namoe ha'u, nodi nahaat ha'ukaan serwisu iha emikaan klaran. ⁹ Ha'u la kakara kata'uk emi kodi ha'ukaan hakerek sia. ¹⁰ Mais noo ema mak dale na'ak, "Keta titu Paulus. Masik nia dale krakat iha hakerek laran moos, kalo nia mai du'uk, nia dale mamamar. Niakaan dale la noo beran." ¹¹ Nebee ema mak dale bosok nunia, nanoin lia ne'e: saa mak ami hakerek hosi dook, manesak no saa mak ami atu dale oras ami iha emikaan klaran.

¹² Noo ema mak dale wa'in na'ak, sia nia, Kristus klosan maka'as. Ami la haksakar aan hanesa amikaan serwisu ho siakaan serwisu. Ema oin nunia buka ema manesak nu'u sia, nebee sia tane malu, tan sia ilas ida! Siakaan

✧ **10:5** Roma 12:2

hahalok nunia momok basuk! ¹³ Ami la dale wa'in nosi lia mak la noo tatuur. Ami dale loos lia hosi serwisu mak Na'i Maromak latan baa ami. Ami halo loos saa mak Nia naruka ami halo bodik emi. Ami la serwisu sees hosi nia. ¹⁴ Tan lia nia, kalo ami de'an emi, fatan ami dale nunia. Tan ami ne'e, ema mak hato'o uluk Kristus Niakaan Lia Di'ak baa emi. Emi moos simu amikaan dalen nia. Kalo lahoos nunia, ami la fatan dale nunia. ¹⁵ Kalo ema seluk serwisu iha emikaan klaran, ami la dale ha'ak, siakaan serwisu nia, amikaan serwisu folin. Lale. Mais ami haloon nebee emikaan fiar bele hetak biit. Hodi nunia, amikaan serwisu iha emikaan klaran bele tu'an bei-beik, ¹⁶ to'o ami bele baa katak Kristus Niakaan Lia Di'ak baa ema seluk sia. Ami hakara baa fatin seluk sia mak kre'is baa emi, mak ema seluk sei la baa katak lia Kristus dauk. Hodi nunia, ami la basak aan baa malu ho sia.

¹⁷ Hakerek Moon na'ak, "Kalo ema atu dale wa'in, di'ak liu dale wa'in nosi lia itakaan Na'in dei." ✧ ¹⁸ Kalo ema ida mose aan du'uk, lia nia la noo folin. Mais kalo itakaan Na'in mak tonu ema nia, lia nia mak noo folin!

11

Paulus katak na'ak, sintidu ho ema seluk mak nalo aan nu'u Kristus klosan

¹ Maluk sia! Noo ema iha emikaan klaran mak dale wa'in na'ak, sia Kristus klosan maka'as. Tan baa nia, emi musti foo leet baa ha'u atu kdale wa'in nu'u ema bulak nune'e: ² Ha'u ne'e, nu'u emikaan ama. Emi, nu'u ha'ukaan oan feto mak sasudin ti'an. Emikaan sasudin nia, ne'e mak

✧ **10:17** Yeremia 9:24

Kristus. Ha'u kakara daka emi di'a-di'ak, nebee baa oras emi hola emikaan sasudin, emi sei moos. Tan lia nia, kalo ema nia sia mai seten emi atu nahaat emikaan fiar, nanis ha'u krakat. Mais krakat nia tuir Na'i Maromak beer. ³ Oras ne'e, emi tuir Kristus dalan loos hodi neon moos. Keta to'o ema nia sia mai be'ur nola emi, hanesan uluk aan samea be'ur nola bei Efa. Samea be'ur nunia, tan nia tolek huun. ✧ ⁴ Ema nia sia mai baa emi ti'an nodi nanorin lia Yesus. Mais siakaan hanorin nia, oin seluk. La manesak no lia Yesus mak uluk ami hanorin ti'an baa emi. Tan saa emi fiar baa sia? Uluk, emi loke neon hodi simu Maromak Kmalar, nebee Nia babilan emi. Oras ne'e, tan saa emi beer simu hola tenik kmalar ilas seluk? Uluk, emi fiar baa Kristus Niakaan Lia Di'ak mak ami katak baa emi. Oras ne'e, tan saa emi fiar tenik baa hanorin ilas seluk?

⁵ Ema nia sia foti aan na'ak, sia Kristus klosan maka'as basuk. Emi moos simu. Mais siakaan beran liu tan ha'u ka? Lale! Ha'u la ksimu hanoin nunia. ⁶ Masik ha'u la matenek dale moos, ha'u katene tebe-tebes lia isin mak ha'u kdale. Emi moos hatene, tan ha'u kalore rua-ruan baa emi ti'an.

⁷ Oras ha'u kanorin Na'i Maromak Niakaan Lia Di'ak baa emi, ha'u la kusu emi kansera ha'u. Ha'u karaik aan, nebee kbele foti-kahaas emi. Arumak ha'u sala tan kalo nunia ka? ⁸ Ema mak tulun ha'u, lahoos emi, mais hutun sarani iha fatin seluk sia. Nu'u ha'u kola kosi sia, nebee kbele tulun emi. ⁹ Oras ha'u kamutuk ko emi, kalo ha'u kbuka saa ida, ha'u la kusu baa emi. Itakaan mamaluk sia nosi rai Makedonia mak mai tulun ha'u. Ha'u la isin ida dauk

✧ **11:3** Lia Uluk Fohon 3:1-5, 13

katodan emi. Baa awan-wainrua moos, ha'u la kalo nunia.☆ ¹⁰ Kristus Manfatin, tebes no loos. Ha'ukaan dalen ne'e moos tebes no loos, tan ha'u ktalin aan ko Nia. La noo ema ida kois iha emikaan rai Akaya tomak nebaa mak bele nakahik ha'u keta dale wa'in, tan ha'u la katodan emi kodi kusu emi kansera ha'u. ¹¹ Tan saa ha'u kdale nune'e? Arumak emi hanoin ha'u kdale nune'e tan la kadomi emi ka? Lale. Masik emi hanoin nunia moos, Na'i Maromak du'uk natene, ha'u kadomi emi.

¹² Hahalok mak ha'u kalo ti'an nia sia, ha'u atu kalo bei-beik, tan ha'u la ko'uk emi kansera ha'u. Hodi nunia, ema nia sia mak foti aan dale na'ak, siakaan serwisu maka'as liu ami, sia la noo tatuur atu dale foti aan ona. ¹³ Sia na'ak, Na'i Maromak mak solok sia. Sia nalo aan nu'u Kristus klosan. Mais tuir loos, sia naktolek. ¹⁴ Mais emi keta blaar! Diabu ulun moos nakfilas aan nu'u Maromak Niakaan makbukar lale'an mak nodi kroman. ¹⁵ Keta blaar kalo diabu ulun eman sia moos nalo aan nu'u Na'i Maromak klosan. Na'i Maromak nanis atu selu siakaan a'aat nia.

Paulus nalore niakaan serwisu bodik Kristus

¹⁶ Foo leet baa ha'u kdale katutan tenik nu'u ema bulak, tan ha'u kmusti dale loko aan oda. ¹⁷ Ha'u kdale ne'e la mai nosi itakaan Na'in. ¹⁸ Ha'u kdale loko aan nune'e, tan atu kalolon ema seluk sia mak foti aan nodi dale wa'in nosi siakaan hahalok du'uk. ¹⁹ Masik ha'u kalo aan momok nunia, ha'u katene emi simu ema momok, tan emi hafolin aan matenek liu. ²⁰ Kalo ema mai nalo oi-oik baa emi, emi simu. Sia nalo emi baa ata moos, emi simu. Sia nana'o nola

☆ **11:9** Filipi 4:15-18

emikaan naha moos, emi simu. Sia be'ur nola emi moos, emi simu. Sia foti aan baa ema boot nodi naraik emi moos, emi simu. Sia basa emi moos, emi simu dei. ²¹ Mais ha'u koran moe, tan ami la maka'as nu'u sia.

Kalo sia nakara dale wa'in, ha'u moos kaberan aan kalolon sia. (Mais keta halu'a, tan ha'ukaan dalen ne'e, momok dalen!) ²² Kalo sia, ema Ibrani isin, ha'u moos ema Ibrani isin. Sia ema Isra'el, ha'u moos ema Isra'el. Sia bei Abraham husar-binan, ha'u moos bei Abraham husar-binan. ²³ Sia Kristus ain-liman, ha'u moos Kristus ain-liman. Tebes. Ha'u ne'e, manesak ko sia. Mais tuir loos, ha'u ne'e liu tan sia. (Keta halu'a, tan ha'ukaan dalen ne'e, momok dalen!) Ha'u kserwisu maka'as liu sia. Ema soe tama ha'u baa bui wa'in liu sia. Ema fota no'at ha'u wa'in liu sia. Ha'u kre'is mate, dala wa'in liu sia. ✧ ²⁴ Ha'u kre'is mate, tan ha'ukaan ema Yahudi du'uk naruka fota no'at ha'u dala lima. Sura ha'u kona oe, sia fota no'at ha'u to'o isin tolu nulu resin siwi. ✧ ²⁵ Dala tolu ema ta'e ha'u nodi ai. Dala ida ema tuda ha'u nodi fatuk atu no'o ha'u. Dala tolu ha'ukaan roo mout. Ha'u kaklele iha tasi loron ida, kalan ida laran. ✧ ²⁶ Dala wa'in ha'u kla'o dook baa nabee dei. Dala wa'in ha'u kre'is mate tan maufinu. Kre'is mate, tan motasa'e, tan ema madauk, tan ha'ukaan ema Yahudi du'uk, tan ema lahoos Yahudi, no tan ema mak nalo aan nu'u maluk sarani. Ha'u moos kre'is mate iha tasi klaran, iha kota laran, no iha fatin fuik. ✧ ²⁷ Ha'u kserwisu susi ruin kodi ketan susar oi-oik. Dala wa'in la no leet toba. Dala

✧ **11:23** Kristus Klosan Lian 16:23 ✧ **11:24** Hanoin Hikar Dalan Moris 25:3 ✧ **11:25** Kristus Klosan Lian 16:22, 14:19 ✧ **11:26** Kristus Klosan Lian 9:23, 14:5

wa'in la no leet kaa. Dala wa'in la no leet kemu. Dala wa'in ha'u ksalaen no kanroo. Dala wa'in ha'u kmalirin kre'is mate tan la koo tais. ²⁸ Ha'u la ko'uk sura lia nia sia hotu-hotu, ha'u ksura loos nune'e dei: sura loron ha'u kneo-neon baa hutun sarani sia iha fatin hotu-hotu. ²⁹ Kalo noo ema mak noran aan la bele, ha'u moos tuir koran nunia. Kalo noo mak monu tan kona sokur, ha'u moos tuir moe kodi nawan seti.

³⁰ Kalo ha'u kmusti dale wa'in, di'ak liu ha'u kdale wa'in tan ha'u la kbiit. Tebes! ³¹ Na'i Maromak, itakaan Na'in Yesus Kristus Aman, natene ha'u kdale ne'e la bosok. Ha'u ktonu-kaboot Nia nohuun.

³² Uluk, iha kota Damsik, na'i Aretas niakaan gubernur naruka ema baa teri ha'u iha kota nanokar, nebee kohi nola ha'u. ³³ Mais ha'ukaan belun sia natama ha'u baa ko'e ida, hotu nodi tali natuun ha'u baa kota luan, tuir kota kadidin fatuk. Hodi nunia, ha'u ksasin kosi gubernur liman, mais lahoos tan ha'ukaan babiit.✧

12

Paulus nalore lia kabaas mak Kristus natudu baa nia, ahan nia me'i

¹ Maluk sia, foo leet baa ha'u atu kdale wa'in oda tenik. Dale wa'in la noo folin, mais tan ha'u kdale wa'in nune'e ti'an, di'ak liu ha'u moos katak tenik baa emi lia mak itakaan Na'in natudu baa ha'u, ahan me'i. ²⁻⁴ Ha'u katene ema ida mak talin aan no Kristus. Tinan sanulu resin haat mak liu ti'an, nia kona loi sa'e baa lale'an mak aas kaliuk. Ha'u la katene, oras sa'e nia, sei nodi isin lolon ka, nodi kmalar dei. Na'i Maromak

✧ **11:33** Kristus Klosan Lian 9:23-25

mesan mak natene. Mais ha'u katene malorek ka'ak, baa oras nia sa'e baa Na'i Maromak Fatin Kabaas nia,* nia rona lia fuan sia mak maka'as basuk, to'o ema raiklaran la bele dale. ⁵ Ha'u kakara dale wa'in nosi lia nia, mais la kakara dale aan du'uk. Kalo ha'u kdale wa'in, ha'u kdale loos nosi lia mak ha'u la kbiit kalo. ⁶ Tuir loos, kalo ha'u kakara dale wa'in kosi ha'ukaan babiit, la mamuk, tan noo lia wa'in mak ha'u kbele dale. Mais ha'u ketu aan nebee ema keta mose ha'u liu nosi saa mak sia rona no naree iha ha'ukaan moris du'uk, ⁷ masik Na'i Maromak natudu lia kabaas nia baa ha'u ahan me'i.

Mais Na'i Maromak nabusik ha'u kona susar, nebee ha'u keta loko aan tan lia kabaas nia. Di-abu ulun solok niakaan maktuir ida atu kako'en ha'u nohuun, hanesan noo tadak ida mak tutuu ha'ukaan isin. Aiikee! Ha'u ksusar tebes! ⁸ Ha'u karo'an no kaloon dala tolu ti'an, nebee Na'i Maromak foti nola lia nia nosi ha'u. ⁹ Mais Nia nataa na'ak, "Lale. Ha'u atu tulun o kodi katudu laran di'ak baa o. Lia nia, to'o ti'an. O moran o du'uk la biit, foin Ha'ukaan beran hetak nakbiit o." Tan Na'i Maromak katak nunia, ha'u kdale wa'in baa oras ha'u du'uk la kbiit, nebee Kristus beran nakbiit ha'u. ¹⁰ Kalo ha'u koran aan la kbiit atu kalo serwisu ida, ha'ukaan neon mamatek dei. Masik ema dale nahaat ha'u, nasusar ha'u, no tonan ha'u tan dadi Kristus klosan moos, ha'ukaan neon mamatek dei. Oras ha'u la kbiit, Kristus beran nakbiit ha'u.

Paulus neo-neon baa hutun sarani iha Korintus

* **12:2-4** Hakerek Moon lia Yunani na'ak, Paradeison. Lia isin na'ak, Fatin Kabaas. Lia malae na'ak, Firdaus.

¹¹ Emi moris hanesan ha'u la dala ida dauk baa kanorin emi iha Korintus nebaa. Tan lia nia, kakara la kakara, ohin nia ha'u kdale nu'u ema momok mak dale. Tuir loos, ha'u lalika dale wa'in, tan emi du'uk mak musti dale wa'in nunia hosi ha'u. Tebes. Ha'u la koo folin sa-saa. Mais kalo hanesa ha'u ho ema mak katak na'ak sia "klosan maka'as basuk", siakaan maka'as sei la to'o ha'u.

¹² Sura leet Na'i Maromak solok klosan ida, ema nia nodi beran nalo tadak blaar oi-oik atu natudu kakaer na'ak, Na'i Maromak mak solok nia. Keta halu'a oras ha'u iha emikaan klaran, ha'u moos kalo tadak blaar nunia. Mais ha'u kserwisu nunia kodi ketu aan dei. ¹³ Keta krakat. Tan noo lia ida mak ha'u la kalo baa emi oras serwisu iha kota Korintus. Masik klosan seluk sia nalo iha hutun sarani seluk sia moos, ha'u lale. Lia nia mak, ha'u kusu emi kansera ha'u.

¹⁴ Lia nune'e! Ha'u kadi'a aan ti'an atu kmai emi dala tolu ona. Ha'u la kbuka emi kansera ha'u. Ha'u moos la buka emikaan sasoin. Tuir itakaan adat, la fatan lawarik oan sia rai sasoin bodik inan-aman. Adat loos, ema matas mak rai sasoin bodik oan sia. Ha'u la kbuka emi rai sasoin bodik ha'u, tan emi hanesan ha'ukaan oan sia! Ha'u kbuka loos emikaan neon no dadomin.

¹⁵ Ha'u kakara sosa naha bodik emi. Ha'u moos kakara serwisu maka'as, nebee emi bele moris tuir Na'i Maromak hakaran. Kalo ha'u kadomi emi liu resik nunia, emi moos musti hadomi ha'u. Tan saa emikaan neon naktomak basuk nunia? Keta, tan lia nia la fatan.

¹⁶ Emi balu simu ha'ak, ha'u la katodan emi. Mais balu na'ak, ha'u ktolek no be'ur kola emi, to'o ha'u kalo emi nu'u karau tuu inun. ¹⁷ Nunabee? Ha'u moos solok ha'ukaan

ema sia baa emi. Arumak sia be'ur emi ka?
¹⁸ Ha'u karuka Titus, nebee baa emi. Ha'u moos solok maluk ida seluk atu baa bele-bele no nia. Arumak Titus be'ur nola emi ka? Lale. Titus no ha'u, ilas mesak. Ami serwisu lia manesak, tan haneo manesak.

¹⁹ Mamaluk sia mak ha'u kadomi! Ohin nia, arumak emi haneo ha'ak, ami haloos aan iha emikaan oin ka? Lale! Hotu-hotu mak ami dale ne'e, Na'i Maromak natene ti'an. Ami la bele subar sa-saa hosi Nia. Ami moos talin malu ho Kristus. Ami hadomi emi. Hotu-hotu mak ami halo, ami halo atu hakbiit emi.

²⁰ Kalo ha'u kmai emi ti'an, keta to'o emikaan hahalok la tuir ha'ukaan hakaran. Hotu emi moos la hakara ha'ukaan hahalok. Keta to'o noo ema mak toe malu, mak hirus malu, mak rai hirus, mak naneo loos isin lolon du'uk, mak dale nadois ema naran, mak tula aat lia baa ema, mak loko aan, no mak tokar lauk hotu-hotu. ²¹ Kalo ha'u kmai baa emi, ha'u kneo-neon tan emikaan hahalok nia sia. Keta to'o tan emikaan hahalok, Na'i Maromak namoe ha'u iha emikaan oin. Keta to'o ha'u kmusti katodan emi, tan ema wa'in nosi emi sei moris nalo aat. Sia la no'uk nalo neon aat nodi fila tuir Na'i Maromak dalan loos. Sia sasobo! Noo mak nalo lia kfo'er no nakur biti kluni. Sia nalo oi-oik, la natene moe.

13

Paulus foo tate'an nebee ema Korintus babilan di'a-di'ak siakaan moris

¹ Ha'u atu kmai karee emi ne'e, dala tolu ona. Hakerek Moon na'ak, "Kalo ema ida tula sala baa ema seluk, musti noo mataa lia rua-tolu mak dale manesak lai, foin bele simu. Kalo lale, keta

simu.”[☆] ² Baa oras ha'u kmai baa emi dala rua, ha'u kfoo katene ti'an baa ema nia sia mak moris nalo aat. Oras ne'e, ha'u kfoo katene tenik baa sia, bele-bele no ema seluk hotu-hotu mak moris nalo aat. Uluk, ha'u kfoo katene ti'an. Oras ne'e, ha'u katak tenik. Kalo ha'u kmai ti'an iha emi nebaa, ha'u la kamamar sia.

³ Kalo noo ema nosi emi naneo na'ak, Kristus la foo beran baa ha'u atu kaliku emi, niakaan lia kakaer nune'e: Kalo Kristus babilan nola emi, Nia nanis serwisu nodi beran boot iha emikaan klaran. La serwisu namamar aan. ⁴ Baa oras ema no'o Nia iha ai karuus, Nia namamar aan tebes, tan rai mohu Niakaan beran. Mais Na'i Maromak latan beran baa Nia, nebee Nia moris nikar. Ita mak dadi baa Kristus eman, masuk ita du'uk la biit moos, Na'i Maromak foo moris foun baa ita. Tan lia nia, ami bele haliku emi hodi Niakaan beran.

⁵ Emi ida-idak musti sukat neon du'uk atu hatene ha'ak, emi fiar tebes baa Kristus ka, lale. Kristus beran naksain iha emikaan moris ka, lale? Sukat aan nunia. Kalo emi la talin aan ho Kristus, emi la dadi baa Niakaan ema. ⁶ Kalo emi sukat ami, emi bele haree Kristus beran naksain iha amikaan moris. Hodi nunia, ami sasin, tan ami ne'e klosan tebes. ⁷ Ami haloon baa Na'i Maromak, nebee emi keta halo lia aat. Ami la haloon nunia, nebee ema simu ami na'ak Kristus klosan tebes, mais tan ami beer nebee emi moris loos. Kalo ema balu dudu sees ami, la saa ida. ⁸ Ita la bele sakar lia loos, mais ita musti hariik hosi lia loos. ⁹ Kalo ami mak mamar, emi mak biit moos, la saa ida. Mais ami haloon nebee emi tebe-tebes biit. ¹⁰ Masik ha'u kdook kosi emi,

[☆] **13:1** Hanoin Hikar Dalan Moris 17:6, 19:15

ha'u kakerek oras ne'e, nebee ha'u kmai, ha'u lalika de'an emi tenik. Tan ha'u ne'e, itakaan Na'in klosan. Nia latan beran baa ha'u, nebee kakbiit emi, lahoos kadodok emi.

Paulus narohan hakerek

¹¹ Mamaluk sia mak ha'u kadomi! Ha'u kodi lia fuan rohan ne'e, foo tabe furak baa emi. Halo loos lia hotu-hotu. Hanono di'a-di'ak ha'ukaan lia tate'an. Moris neon ida. Buka dalan atu di'a-di'ak ho malu. Tan Na'i Maromak nadomi emi, ha'u kaloon nebee Nia namutuk no emi bei-beik, nodi tulun emi, nebee emi bele moris dame malu.

¹² Emi musti hasee malu hodi de'i kabaas mak fatan bodik Na'i Maromak eman sia. Na'i Maromak eman sia iha ne'e, solok tabe furak bodik emi hotu-hotu.

¹³⁻¹⁴ Ha'u karo'an nebee, itakaan Na'in Yesus Kristus natudu laran di'ak baa emi. Nebee, Na'i Maromak natudu dadomin baa emi. Nebee, Kmalar Lulik babilan emi nalo neon mesak.

Nunia dei,
Paulus

Tetun Alkitab
Genesis and the New Testament in the Tetun Belu
language of Indonesia and East Timor
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Tetun
Belu. Genesis eo Novo Testamento em língua Tétum
Belu.

copyright © 2013 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Tutun Belu (Tetun)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

66336204-8208-5358-97ab-2b85b8c3392e